

455	حُورُلٌ دَسِيمٌ = حُورُلُ الوِطَامِ الشَّحِيمِ (ج) Degeneration (fatty ...) of bones Dégénérescence grasseuse des os (راجع ذوبان العظام الشحمي) الْحَيَازِيمُ : ضُلُوعُ الْفُؤَادِ (ل)	443	الْحَوْضُ (مَدْخَلٌ ...) (ج) Pelvis (inlet of the ...) Entrée du pelvis
456	457	444	الْحَوْضُ الْمُدْغَمُ (معق) Pelvis (assimilation ...) Pelvis d'assimilation
457	الْحَيْدُ : الْمُنَاثَةُ وَهُوَ كُلُّ عَظْمٍ لَا مِخَّ فِيهِ (م) Bone without medulla Os sans moelle	445	فِيهِ تَنْدَغِمُ بِالْعَجْرِ فَقَارَةٌ مِنْ قَقَارَاتِ الْقَطْرِ (معق) الْحَوْضُ الْمَفْرَطَحُ (ج) Pelvis (platypelloid or platypellic ...) Pelvis platypelloïde
458	حَدِيٌّ عَظْمٌ ...) Bone (malar ...) = cheek-bone Os malaire	—	الْحَوْضُ الْمَفْلُوجُ (معق) Pelvis (split ...) Crevasse du pelvis
459	حُرَاجٌ تَحْتَ الْجُمُجْمَةِ (معق) Abscess (subcranial ...) Abscess subcranial (يَحْدُثُ إِذَا مِنْ كَسْرٍ مُرَكَّبٍ مُنْخَسِفٍ أَوْ كَسْرٍ نَائِلٍ) (معق) حُرَاجٌ تَحْتَ الْكَبِدِ (معق)	446	وَفِيهِ يَكُونُ الْارْتِفَاقُ الْعَالِيُّ مُنْعَدِمًا وَعَظْمًا الْعَالِيُّ مُتَبَاعِدِينَ (معق) الْحَوْضُ رِيسَةٌ ...) Index (pelvic ...) Index pelvien
460	461	447	الْحَوْضَةُ الرَّخَوْدِيَّةُ (ج) Basin (osteomalacic ...) Bassin ostéomalacique
460	حُرَاجٌ تَحْتَ السِّمْحَاقِ الْجُمُجْمَةِ (معق) Abscess (subpericranial ...) Abscess subpéricrânien	448	الْحَوْضَةُ الضَّبَعَةُ بِانْرِالَاقِ الْعَقَارِ (ج) Basin spondylolisthetic ...) Bassin spondylolisthétique
461	حُرَاجٌ حَوْلَ الْفَكِّ Abscess (perimandibular ...) Abscess périmandibulaire	449	الْحَوْضَةُ الْقَمِيَّةُ (ج) Basin (funnel-shaped ...) Bassin en entonnoir
462	حُرَاجٌ شَرْجِيٌّ حَرْقِيٌّ Abscess (ilio-rectal ...) Abscess ilio-rectal	450	الْحَوْضَةُ قِيَاسٌ ...) Pelvimetry Pelvimétrie
463	حُرَاجٌ عَظْمِيٌّ الْمَنْشَأُ Abscess (ossifluent ...) Abscess par congestion ou ossifluent	451	الْحَوْضِيُّ (الْحَاجِزُ ...) Diaphragm (pelvic ...) Diaphragme pelvien
464	الْحَرْبُ وَالْحَرْبَةُ وَالْحَرْبُ ثَقْبُ رَأْسِ الْوَرْدِ أَوْ مَعْرِزُ رَأْسِ الْفَخْدِ (متن) Hole of hip-bone Trou de l'os de la hanche	452	الْحَوْضِيُّ (الْحِزَامُ) Girdle (pelvic ...) Ceinture pelvienne
465	الْحَرْبُ : ضُلْعٌ صَغِيرٌ عِنْدَ الصَّدْرِ (ج = أَخْرَاتٌ وَخُرُوتٌ) (و) Small rib (thoracic ...) Petite côte thoracique	453	الْحَوْضِيَّةُ الرَّعْنَفَةُ ...) Fin (pelvic ...) Nageoire pelvienne
466	الْحَرْفُ الْعَظْمِيُّ China (bone-...) Os cérame حَرْفٌ أَيْضٌ شَبَهُ شَفَافٍ يُصْنَعُ مِنَ الرَّمَادِ الْعَظْمِيِّ)	454	حَوْطُ الْحَجَاجِ (معق) Circumorbital Circumorbital (حَلَقَةٌ مِنْ عِظَامٍ صَغِيرَةٍ قِشْرِيَّةٍ تُحِيطُ بِالْحَجَاجِ فِي بَعْضِ الْأَسْمَاكِ) (معق)

- 467 خَسَفُ مَعْدِنِيَّاتِ الْعِظَامِ
Demineralization of bones
Démínéralisation des os
- 468 الْخُمَاءُ : الْعِظْمُ الدَّقِيقُ الْعَارِي مِنَ الشَّعْرِ
Mastoid (الْثَانِيَةُ خَلْفَ الْأُذُنِ (و))
Apophyse mastoïde
- 469 الْخَضُّ (الْكَسْرُ النَّاقِصُ) = الصَّدْعُ
Fracture (incomplete ...)
Fracture incomplète
- 470 الْخَطُّ تَحْتَ الصُّلُوعِ (مِجَق)
Line (subcostal ...)
Ligne subcostale
- 471 خَطُّ جَانِبِ الْقَصِّ (ج)
Line (parasternal ...)
Ligne parasternale
- 472 الْخَطُّ الْكَيْفِيُّ (ج)
Line (scapular ...)
Ligne scapulaire
- 473 الْخَلَايَا الْخُشَائِيَّةُ (ج)
Cells (mastoidean ...)
Cellules mastoïdiennes
- 474 الْخَلَايَا الْغُرْبَائِيَّةُ (ج)
Cells (ethmoid ...)
Cellules ethmoïdes
- 475 الْخَلَايَا الْعُضْرُوبِيَّةُ (ج)
Cells (cartilaginous ...)
Cellules cartilagineuses
- 476 الْخَلَايَا مَوْلِدَةٌ (لِلبَيِّنَا) مَخَلَايَا الشَّنِّ
Odontoblasts
Odontoblastes
- 477 خَلَخَلَ الْعِظْمَ أَخَذَ مَا عَلَيْهِ مِنَ اللَّحْمِ (و)
To bone
Désosser
- 478 الْخَلَصُ أَوْ خَلَصَ الْعِظْمُ :
إِذَا تَشَطَّى الْعِظْمُ فِي اللَّحْمِ وَقَدْ خَلِصَ
الْعِظْمُ خَلَصًا إِذَا بَرَأَ وَفِي خَلِصَ شَيْءٌ مِنْ
اللَّحْمِ (ل)
وَقَدْ أَخْلَصَ الْعِظْمُ أَي كَثُرَ مَحُوهُ (متن)
- 479 الْخَلْعُ = الْإِنْخِلَاعُ (ج) أَنْخِلَاعُ الْعِظْمِ =
خَلْعُ الْعِظْمِ
Luxation = dislocation (of bone)
Luxation, déboîtement (de l'os)
- 480 الْخَلْعُ إِنْسِيُّ الْفُرَابِ (ج)
Dislocation (intracoracoid ...)
Luxation intracoracoïdienne
- 481 الْخَلْعُ تَحْتَ الْفُرَابِ (ج)
Dislocation (sub-coracoid ...)
Luxation sous-coracoïdienne
- 482 الْخَلْعُ تَحْتَ الْكَعْبَةِ (ج)
Dislocation of subastragalus
Luxation sous-astragalienne
- 483 الْخَلْعُ تَحْتَ الْمُخَلَّلِ (مِجَق)
Dislocation (subastragaloid ...)
Luxation subastragaloidienne
- 484 الْخَلْعُ الْجُزْئِيُّ (لِلمَفَاصِلِ أَوْ الْعِظَامِ)
Subluxation = الْخَلْعُ الْخَفِيفُ (ج)
Subluxation
- 485 الْخَلْعُ الْجُزْئِيُّ لِرَأْسِ الْكُعْبُرَةِ (مِجَق)
Subluxation of head of radius
Subluxation de la tête du radius
(الْكُعْبُرَةُ الْعِظْمُ الْوَحْشِيُّ لِلسَّاعِدِ) (مِجَق)
- 486 الْخَلْعُ الْخَلْفِيُّ فِي الْقَدَمِ (ج)
Subluxation (hinder ...) of foot
Subluxation postérieure du pied
- 487 الْخَلْعُ السِّدَائِيُّ (ج)
Dislocation (obturator ...)
Luxation obturatrice
- 488 الْخَلْعُ الْعَانِيُّ (ج)
Dislocation (pubic ...)
Luxation pubienne
- 489 خَلْعُ الْكَعْبَةِ (ج)
Dislocation of the astragalus
Luxation de l'astragale
- 490 الْخَلْعُ الْمُتَنَصِّبُ (مِجَق)
Luxatio erecta
Luxatio erecta
(خَلْعٌ تَنَجُّهُ فِيهِ الدَّرَاعُ إِلَى أَعْلَى) (مِجَق)
- 491 الْخَلْعُ الثَّاعِظُ (ج)
Luxation (erectile ...)
Luxation érectile
(تَنْزِيلُ الْوَابِلَةِ وَتَسْمَى لِإِنْخِلَاعِهَا عَلَى
مَسِيرِ الْأَسْلَاحِ) (ج)
- 492 الْخَلْفُ : أَقْصَى الْأَسْلَاحِ وَأَرْقُبُهَا (و)
(رَاجِعِ الضَّلْعِ السَّابِقَةَ أَوْ اللَّاقِصَةَ)

405	خِيَاطَةُ الْعَظْمِ = الخِيَاطَةُ الْعَظْمِيَّةُ (ج) Suture of bone Suture osseuse	493	Retrotarsus (معق) Rétrotarse
494	496	الخُلُوعِ (تَحْتَ ... الإِرَادِيَّةِ) (ج) Subluxations (voluntary ...) Subluxations volontaires	
506	داءُ الأَسَدِ (معق) Leontiasis (leprosy) Leontiasis (lèpre) (صَنَفٌ مِنَ الحَذَامِ يُصِيبُ عِظَامَ الوَجْهِ وَالْجُمَّةِ فَيَنَحِّمُهُمْ وَيَتَّخِذُ صَاحِبَهُ سِمَةً الأَسَدِ) (معق)	495	الخُلُوعِ غَيْرِ القَابِلَةِ لِلرَّدِّ (معق) Dislocations (irreducible ...) Luxations irréductibles
507	داءُ الأَعْرَانِ العُضْرُونِيَّةِ العَدِيدَةِ (ج) Exostis (multiple cartilaginous ...) Exostase (cartilagineuse multiple)	496	الخُلُوعِ غَيْرِ القَابِلَةِ لِلضَّفْطِ (ج) Dislocations (incoercible ...) Luxations incoercibles
508	داءُ الأَوْرَامِ العَظْمِيَّةِ العُضْرُونِيَّةِ العَدِيدَةِ الوِلَادِيَّةِ (ج) Osteochondromas (multiple congenital ...) Ostéochondrome congénital multiple	497	(نَاجِمَةٌ عَنِ اضْطِرَابِ تَوَازُنِي فِي الدَّاعِصَةِ) الخُلُوعِ النَّائِكَةِ (ج) Dislocations (recurrent ...) Luxations récidivantes
509	داءُ المَفَاصِلِ وَالْعِظَامِ الصَّخَامِيِّ (ج) Hypertrophic osteo-arthropathy Ostéo-arthropathie hypertrophique	498	الخَيْتَةُ السُّلَامِيَّةُ (معق) Cell (phalangeal ...) Cellule phalangienne
510	داءُ العَظْمِ الجُوعِيِّ أَو العَوَزِيِّ (ج) Osteopathy of starvation or deficiency Ostéopathie de famine ou de carence	499	(خَلَايَا تُنْبِئُهُ السُّلَامِيَّاتِ فِي عَضْوٍ «كُورِي» بِالْأُذُنِ الدَّاخِلِيَّةِ) (معق) خَيْتَةُ السِّنِّ (ج) = جَذَعَةٌ عَظْمِيَّةٌ Odontoblast Odontoblaste
511	داءُ عَظْمِيٍّ مَفْصِلِيٍّ (ج) Osteo-arthropathy Ostéo-arthropathie	500	الخَيْتَةُ العَظْمِيَّةُ (معق) (ج) Cell (bone ...) = osteocyte Cellule osseuse
512	داءُ قَلْبٍ مُضْفِيٍّ مُفَكِّكٍ (ج) Embryocardia (dissociated ...) Embryocardie dissociée	501	(الخَيْتَةُ الَّتِي تُنْبِئُ مِنَ بَانِيَةِ العَظْمِ) (معق) أَوْ (هِيَ خَيْتَةٌ بَارِضِيَّةٌ النَّسِيجِ العَظْمِيِّ فِي دَاخِلِ الجُوبَاتِ) (معق) خُنَابَتَا الأنْفِ (أَجْنِحَةُ الأنْفِ) Alae of the nose Ailes du nez
513	الدَّاعِصَةُ : عَظْمٌ مُدَوَّرٌ بَدِيصٌ وَيَمُوجُ فَوْقَ رَصْفِ الرُّكْبَةِ أَوْ يَتَحَرَّكُ عَلَى رَأْسِ الرُّكْبَةِ وَقِيلَ هُوَ عَظْمٌ عَلَى رَأْسِ الوَائِلَةِ (ل) وَهُوَ الرُّضْفَةُ Patella Rotule	502	الخِنْصِرُ (أَصْبُعُ) (...) الأُورِيَّ (معق) Auriculaire
514	دَاغِصِيٌّ = رُضْفِيٌّ (ج) Patellar Patellaire, rotulien	503	خِنْصِرُ القَدَمِ (ج) Cinquième orteil
515	الدَّائِي (الوَاحِدَةُ دَائِيَّةٌ) : فَقَارُ الظَّهْرِ وَهُوَ الطَّبَقُ أَيْضاً (م) أَوْ غَضَارِيْفُ الصَّدْرِ وَضُلُوعُهُ (و)	504	الخَيَاطِيَّةُ (فِي الأنْفِ) : العِظَامُ فِيمَا بَيْنَ أَعْلَى الأنْفِ إِلَى الرُّؤْسِ (م) Cartilages of the nose Cartilages du nez

- (526) الدَّرْزُ اللَّامِيُّ (في جُمُوعَةِ الحَمِيلِ) (معق)
Suture (lambdoidal ...) of foetal skull
Suture lambdoïde du crâne du fœtus ou foetal
(هُوَ الدَّرْزُ بَيْنَ العَظْمِ القَدَائِيِّ وَالعَظْمِينِ الجَدَائِرِيِّينَ) (معق)
- (527) الدَّرْزَانِ القِشْرِيَّانِ : هُمَا الدَّرْزَانِ اللِّدَانِ لَا يَغوُصَانِ فِي العَظْمِ وَهُمَا الدَّرْزَانِ الكَادِبَانِ وَهُمَا آخِذَانِ فِي طُولِ الرَّاسِ (ق)
Sutures (cortical ...)
Sutures corticales
- (528) الدَّرَنَاتُ (ثَلَاثِيَّةٌ ...) (معق)
Trituberculy
Trituberculé
(حَالَةٌ تَكوُنُ فِيهَا الأَسْنَانُ مَرْتَبِعَةً مِنْ ثَلَاثِ دَرَنَاتٍ عِنْدَ التَّدْيِيَاتِ المُحَجَّرَةِ) (معق)
- (529) دُرُوزُ الجُمُوعَةِ (ج)
Sutures of the skull
Sutures du crâne
- (530) الدَّرْعُ (معق)
Cuirass
Cuirasse
(عَدَدٌ مِنَ العِظَامِ تُكوُنُ دِرْعًا تَقْصَعُ خَلْفَ الجُمُوعَةِ فِي بَعْضِ جَمَاعَاتِ الأَسْمَاكِ الحُفْرِيَّةِ) (معق)
- (531) الدَّرَقَةُ (معق)
Scutum
Scutum (bouclier)
(صَفِيحَةٌ قَرِيبَةٌ أَوْ عَظْمِيَّةٌ أَوْ كَيْسِيَّةٌ تَكوُنُ فِي جَنْبِ كَثِيرٍ مِنَ الحَيَوَانَاتِ مِثْلَ دَرَقَاتِ السَّلَاجِفِ) (معق)
- (532) الدَّرَقَةُ العَظْمِيَّةُ (معق)
Osteoscutes
Ostéoscutes
(أَحَدَى الصَّفَائِحِ الَّتِي تَكوُنُ فِي جُودِ كَثِيرٍ مِنَ الحَيَوَانَاتِ لِتَقْوِيَتِهَا كَمَا فِي التَّمَسَاحِ وَالمَدْرَعِ) (معق)
- (533) الدَّرْمُ اسْتَوَاءُ الكَعْبِ وَعَظْمِ الحَاجِبِ نَهْوُ أَدْرَمٍ وَقَدْ دَرِمَ العَظْمُ فَهُوَ دَارِمٌ
Plump and dimpled
Potelé
(الأَدْرَمُ الَّذِي لَا حَجَبَ لِعِظَامِهِ) (ق)
Without bump
Sans protubérance
- (534) الدَّرْمُ : انْتِكَالَاتٌ سِيئَةٌ
Erosions (dental ...)
Erosions dentaires
- (516) الدَّخَسُ
Exostosis (corona-shaped ...)
Forme coronaire de l'exostose
(رَاجِعِ التَّزْيِيدِ)
- (517) الدَّخَسُ : دَخَسَ العَظْمُ امْتِلَأَ مَخًا (و)
Marrowy bone
Os plein de moelle
والمَدَاخِسُ المَعْتَلِيَةُ العَظْمَ بِالمَخِّ (و)
- (518) دَرَادِرُ الفَكِّيْنِ (ج)
Alveoli of maxillae
Alvéoles des maxillaires
- (519) الدَّرْدَائِسُ : عَظْمُ القَعَا (ال)
Bone (occipital ...)
Os occipital
- (520) الدَّرَدَاوَاتُ (ش) = عَدِيمَةُ الأَسْنَانِ
Edentata
Edentés
(حَيَوَانٌ مِنَ التَّدْيِيَاتِ)
- (521) دَرْدَرِ السِّنِّ (غِشَاءٌ ...) (ق)
Membrane (alveolo-dental ...)
Membrane alvéolo-dentaire
— الدَّرْدَرُ فِي القَمِّ : مَعَارِزُ الأَسْنَانِ فِي العَظْمِ (م)
— الدَّرْدِيَّ أَوْ القَلَحِ (إِزَالَةٌ ...) (ق)
Scaling (of teeth)
Détartrage
- (522) الدَّرْزُ الأَكِيلِيُّ (هُوَ دَرْزٌ مُشْتَرَكٌ مَعَ الجَبْهِيِّ) (ق)
Suture (coronary ...)
Suture coronaire
- (523) الدَّرْزُ الجَبْهِيُّ فِي جُمُوعَةِ الحَمِيلِ (معق)
Suture (frontal ...) of foetal skull
Suture frontale du crâne du fœtus ou foetal
- (524) الدَّرْزُ السَّهْمِيُّ
Suture (sagittal ...)
Suture sagittale
(هُوَ دَرْزٌ مُنْصَفٌ لَطُولِ الرَّاسِ مُسْتَقِيمٌ) (ق)
- (525) الدَّرْزُ اللَّامِيُّ : هُوَ دَرْزٌ مُشْتَرَكٌ بَيْنَ الرَّاسِ مِنْ خَلْفٍ وَبَيْنَ قَاعِدَتِهِ عَلَى شَكْلِ زَاوِيَةٍ وَهُوَ يُشْبِهُ اللَّامَ اليُونَانِيَّةَ (ق)
Suture (lambdoidal ...)
Suture lambdoïde

547	دَوْبَانُ الْعَظْمِ الشَّحْمِيِّ (ج) (راجع حُزُولُ الْعِظَامِ الشَّحْمِيِّ)	547	الدَّيْبِيعُ : عَظْمٌ مَجْرَى الطَّعَامِ فِي الْحَلْقِ أَيْ المَدَسُّعُ (ال) Bone (clavicular ...) Os clavicaire
548	رَاحَةُ الْبَدَنِ أَوْ أَحْمَصُ الْقَدَمِ Thenar Paume de la main, plante du pied	548	وَهُوَ الْعَظْمُ الَّذِي فِيهِ التَّرْفُوتَانِ (ال) الدَّشَائِدُ الطَّافِحَةُ (ج)
549	رَازٍ رِبْرًا = رَقٌّ مَعَ سَاقِيهِ (و) وَمَعَ رِيسٍ ذَابَ مِنَ الْهَزَالِ وَقَدْ آرَأَى الْهَزَالَ مَعَ سَاقِيهِ دَقَقَهُ (و) وَالرُّبْرُ وَالرَّازُ :	549	Callus (exuberant ...) Cals exubérants (تَشْوُهُ النَّهَابَةِ السُّفْلَةَ لِلْعَظْمِ وَتَمَلُّ الْأَجْوَاتِ الْمَرْفِيقَةِ وَالْمِقَارِيَّةِ) (ج)
	Marrow (soft ...) Moelle molle	550	Callus Cal (مَادَّةُ النَّيَامِ الْعِظَامِ الْمَكْسُورَةِ)
551	الرَّأْسُ اِلْبُوجِيُّ (راجع تَسْفُطُ الرَّأْسِ) Hydrocephaly (ال) اِسْتِغْقَاءُ ... Hydrocéphalie = hydrencéphalie	551	Callus (osseous ...) Cal osseux الدُّشْبُ عَظْمِيٌّ الدُّشْبُ الْمُنْتَجِمُ (ج)
	الرَّأْسُ (نَيْتَةٌ) (مِجَق)	552	Callus (synostotic ...) Cal synostotique الدَّقْنُ = التِّصَاقُ مَفْصِلِ الْفَكِّ (راجع مَفْجَلِ الْفَكِّ)
	Head-fold Pli de tête	553	Vestibule (osseous ...) Vestibule osseux الدَّوْرَانُ (ج) Unwedging Décalage (فِي كُسُورِ عَظْمِي السَّاعِدِ) (ج)
	أَوَّلِي النَّبَاتِ الَّتِي تَتَكُونُ فِي الْبَلَاشْتُودِيْمِ بَعْدَ انْقِسَامَاتِهَا التَّمَدُّدِيَّةِ لِتَمَدُّدِ الْجَنِينِ فِي بَعْضِ الْفَقَارِيَّاتِ كَالطُّيُورِ (مِجَق)	554	542 Bone trabeculae Trabecules de l'os دَوْبِعَاتٌ عَظْمِيَّةٌ (مِجَق)
552	الرَّأْسُ رَاقِيٌّ ... Leptocephalus Leptocéphale	555	543 الدُّبْكُ (مِنَ الْفَرَسِ) حُشَاوُهُ وَهُوَ الْعَظْمُ الشَّائِخِصُ خَلْفَ الْأُذُنِ (مَتْن) (راجع الخِشَاءُ)
553	الرَّأْسُ الزُّورْفِيُّ (ج) Scaphocephaly Scaphocéphalie	556	544 الدَّبْلُ Carapus Carapace إِذْ عَظْمٌ قَرْنِيٌّ أَوْ عَظْمِيٌّ يَعْطِي ظَهْرَ الْحَيَوَانَاتِ كَالسَّلَاجِفِ (مِجَق)
	الرَّأْسُ الصَّدْرِيُّ (ج) Cephalo-thorax Céphalo-thorax	557	545 ذِرْوَةُ الْقَدَمِ (ج) Point of foot Pointe du pied
554	الرَّأْسُ صِغْرٌ ... (ج) Microcephaly Microcéphalie	558	546 الدَّفْرِيُّ الْعَظْمُ الشَّائِخِصُ خَلْفَ الْأُذُنِ (ل) Bone (basioccipital ...) Os basioccipital (راجع الخِشَاءُ) وَيُسَمَّى الْمُدْمَرُ وَهُمَا عَظْمَانِ فِي أَصْلِ الْقَفَا (ل)
555	الرَّأْسُ الْمَائِلُ (ج) Plagiocephaly Plagiocéphalie		
556	الرَّأْسُ مَحْفُورَةٌ ... (ج) Bothriocephalus Bothriocéphale		
557	رَأْسٌ مَفْصِلِيٌّ (لِ الْعَظْمِ) (ج) Head (articular ...) (of bone) Tête articulaire (d'un os)		
558	الرَّأْسُ الْمُوْتَفُ = الرَّأْسُ الْمُتَطَاوِلُ = الرَّأْسُ الْقَمْعِيُّ = الرَّأْسُ الْبُرْجِيُّ (ج) Oxycephaly, acrocephaly, turriccephaly Oxycéphalie, acrocéphalie, turriccephalie		
	الرَّأْسُ الْوَتْدِيُّ = الْإِسْفِينِيُّ Sphenocephaly Sphénocéphalie		

- 559 الرَّائِفَةُ طَرَفُ غُضْرُوفِ الْأُذُنِ (م)
Cartilage (otic ...) (tip)
Cartilage otique (extrémité)
- 560 الرَّافِعَةُ = المَتَلَّةُ
Molar forceps
Pied-de-biche
- 561 الرِّبَاطُ الحَرْقِيُّ الفَخِذِيُّ = رِبَاطُ «بِرْتِن»
Ligament (ilio-femoral ...) (lig. of Bertin)
Ligament ilio-fémoral (lig. de Bertin)
- 562 الرِّبَاطُ الدَّاعِصِيُّ أَوْ الرُّضِيُّ
Lig. (patellar ...)
Lig. rotulien
- 563 الرِّبَاطُ اللُّوَلِيُّ (مِجَق)
Ligament (spiral ...)
Ligament spiral
مَا يَرِبُطُ الصَّفِيحَةَ اللُّوَلِيَّةَ بِمُحِيطِ عِظَامِ
فَوْقَةَ الْأُذُنِ (مِجَق)
(Spiral lamina)
(Lamelle spirale)
- 564 الرِّبُطُ الْمُتَصَالِبَةُ (ج)
Ligaments (crossed ...)
Ligaments croisés
- 565 الرَّيْبَةُ السِّيَّيَاثِيَّةُ (= الفَقَارِيَّةُ)
Spondylarthritis
Spondylarthrite
- 566 الرَّجَبِيُّ : أَعْرَضُ ضَلَعٍ فِي الصَّدْرِ
وَالرُّجَبِيَّانِ الصُّلْعَانِ اللَّتَانِ تَلِيَانِ الإِطْبَاقِ
فِي أَعْلَى الْأَضْلَاعِ (ل)
Ribs (axillary ...)
Côtes axillaires
- 567 الرَّخَاوَةُ : رَخَاوَةُ العَضَلِ الخَلْقِيَّةِ وَهِيَ عِلَّةٌ
يُولَدُ بِهَا بَعْضُ الإِطْفَالِ (مِجَق)
Laxity
Laxité
- الرَّخَاوَةُ المَفْصِلِيَّةُ (ج)
Laxity (articular ...)
Laxité articulaire
- 568 الرَّخَوْدَةُ : لِينُ العِظَامِ وَهُوَ مَرَضٌ سَبَبُهُ
نَقْضُ الكَلْسِيُومِ وَالفُسْفُورِ فِي الجِسْمِ
(مِجَق)
Mollities ossium, osteomalacia
Ostéomalacie
وَهُوَ يُصِيبُ القَرَّ الحَلُوبِ خَاصَّةً فِي
الأَرَاضِي الَّتِي يُقَالُ فِيهَا الفُضْفُورُ وَالمُصَابِ
بِهَا يُسَمَّى الرَّخَوْدُ (ش)
- 569 رَدُّ الخُلُوعِ (مِجَق)
Reduction of dislocations
Réduction des luxations
- 570 رَدُّ الكَسْرِ (ج)
Reduction of the fracture
Réduction de fracture
- 571 رُسْعُ القَدَمِ (مِجَق)
Tarsus = ankle
Tarse
(فِيهِ سَبْعَةُ عِظَامٍ هِيَ الكَعْبُ وَالعَتَبُ
وَالرُّوزِقِيُّ وَالعِظَامُ السَّفِيَّةُ الثَّلَاثَةُ
وَالعِظْمُ المَكْعَبُ) (مِجَق)
رُسْعُ القَدَمِ (تَشْنُجٌ ...)
Spasm (carpopedal ...)
Spasme carpopédal
- 573 رُسْعُ اليَدِ (مِجَق)
Carpus
Carpe, poignet
= المِعْصَمُ
(مَا بَيْنَ السَّاعِدِ وَمُشْطِ اليَدِ) (مِجَق)
Tarsalgia
Tarsalgie
(رُسْعُ اليَدِ (العِظْمُ الكَبِيرُ فِي ...))
Carpus (grand bone of ...)
Grand os du carpe
- 574 الرُّسْعُ (وَجَعٌ ...)
Tarsalgia
Tarsalgie
- 575 رُسْعُ اليَدِ (العِظْمُ الكَبِيرُ فِي ...)
Carpus (grand bone of ...)
Grand os du carpe
- 576 رُسْفِيُّ (مِجَق) (ج)
Tarsal, carpal
Tarsien, carpien
- 577 رُسْفِيُّ مُسْطِيٌّ (ج)
Tarsometatarsal
Tarsométatarsien
- 578 الرُّسْفِيَّاتُ القَدِيمَةُ (مِجَق)
Tarsals (tarsalia)
Tarsiens
(عِظْمَاتٌ فِي رُسْعِ القَدَمِ) (مِجَق)
رُسْفِيَّاتُ اليَدِ (مِجَق)
Carpals (carpalia)
Carpiciens
(عِظْمَاتٌ فِي رُسْعِ اليَدِ) (مِجَق)
- 580 رَسْمُ الحَنَكِ
Palatogram
Palatogramme
- 581 رَشْقُ الأَسْنَانِ = طُهورُهَا
Eruption of teeth
Eruption des dents
- 582 الرَّرَضُ = الكَدْمَةُ (ج)
Contusion
Contusion (= meurtrissure)
(تَوَرُّمُ العِظْمِ مِنْ صَدْمَةٍ)